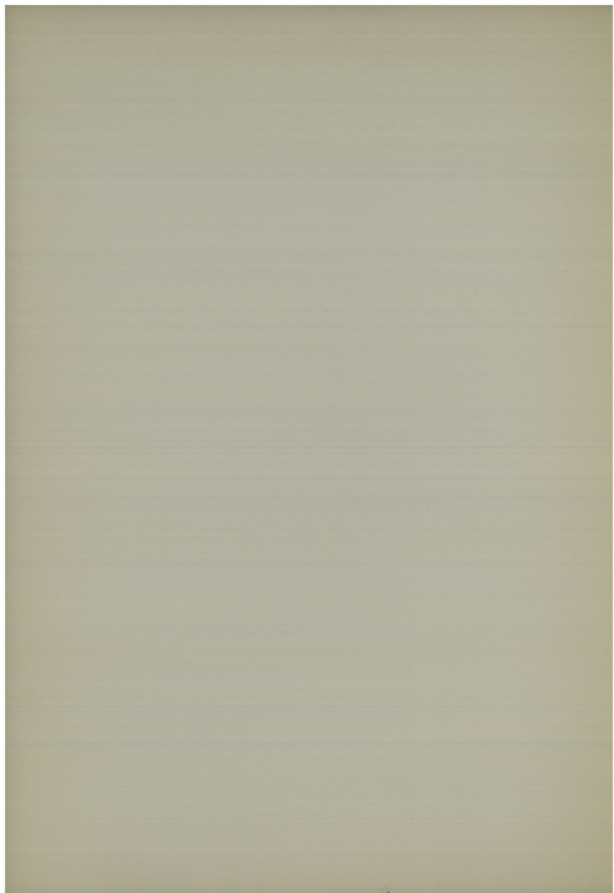


14.73 1



κρατική
ορχήστρα
αθηνών

ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ
ΣΥΝΑΥΛΙΩΝ
1972 - 1973





ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΘΕΑΤΡΟΝ "ΟΡΦΕΥΣ,"

ΚΥΡΙΑΚΗ 1 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1973

17^Η ΤΑΚΤΙΚΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΕΩΣ 11.00' π.μ.

★

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΧΩΡΑΦΑΣ

★

ΣΟΛΙΣΤ

ΛΙΛΑ ΛΑΛΛΟΥΝΗ (πιάνο)

31^Η ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΣΥΝΑΥΛΙΩΝ 1972 · 1973



MAURICE RAVEL

Ἡ σουίτα «Ma Mère l'Oye» γράφτηκε ἀρχικὰ τὸ 1908 γιὰ πιάνο. Τὸ 1912 ἡ «Ma Mère l'Oye» μεταγράφηκε γιὰ ὀρχήστρα. Ἡ διασκευή αὐτὴ δείχνει τὴν ἀπαράμιλλη ἐπιτηδειότητα τοῦ Ραβέλ νὰ μεταφέρῃ στὴν ὀρχήστρα ἀπλὲς μελωδίες γιὰ πιάνο χωρὶς ν' ἀλλοιώνεται ἡ μουσικὴ εἰκόνα. Εἶναι τόσο σοφὴ ἡ ἐκλογή τῶν ἡχοχρωμάτων καὶ παράγει τέτοιο ἀποτέλεσμα, ὥστε δύσκολα μπορεῖ νὰ πιστέψῃ κανεὶς ὅτι τὸ ἔργο αὐτὸ δὲν γράφτηκε ἐξ ἀρχῆς γιὰ ὀρχήστρα.

Ἡ «Ma Mère l'Oye» εἶναι ἡ γεμάτη ἀφέλεια ἀπεικόνιση παραμυθιῶν ποὺ μᾶς ἐνανούρισαν στὰ παιδικὰ μας χρόνια. Τὸν Χορὸ τῆς Πεντάμορφης στὸ δάσος μὲ τὴν ἡρώδη του ἔμπνευση καὶ τὴν συγκινητικὴ ἀπλότητα ἀκολουθεῖ ἡ χαριτωμένη περιγραφή τῶν φύτων τοῦ Κοντορεβουόλη. Στὴν συνέχεια μιὰ κωμικὴ σκηνὴ ἀπομυμνύεται τὴν συναυλία ποὺ δίνουν πρὸς τιμὴν τῆς Ἀσχημούλας Βασιλισσας τῆς Παγόδας οἱ ὑπῆκοοί της, παίζοντας

ΜΑ ΜΕΡΕ Λ' ΟΥΕ

Σουίτα

M. RAVEL (1875-1937)

- I Χορὸς τῆς Πεντάμορφης
- II. Ὁ Κοντορεβουόλης
- III. Ἡ Ἀσχημούλα βασίλισσα τῆς παγόδας
- IV. Συνομιλία τῆς Πεντάμορφης καὶ τοῦ θηρίου
- V. Ὁ μαγικὸς κήπος

«θεόρβες» (παλὰ ἔγχορδα ὄργανα τῆς οἰκογενείας τῶν λαούτων) καμωμένες ἀπὸ τσόφλια καρυτιοῦ καὶ βιολιά ἀπὸ τσόφλια ἀμυγδάλων. Τέλος, οἱ στιγμὲς τῆς ἀφροντισίας τῆς Πεντάμορφης, ἡ τρομάρα τῆς μπροστὰ στὸ θηρίο καὶ τὸ θαῦμα τῆς μεταμορφώσεώς του, δίνουν ἀφορμὴ νὰ ἀκουσθῇ τὸ γοητευτικὸ ἐκεῖνο βάλλς, πρὶν ἀπὸ τὸν Μαγικὸ κήπο, μέσα στὸν ὅποιο ἡ ὡραία κοιμωμένη ξυπνᾷ ἀπὸ τὸν ὕπνο τῆς μὲ τὸ φίλημα τοῦ πρίγκηπα.



ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΧΩΡΑΦΑΣ



S. RACHMANINOFF

Τὸ Τρίτο Κοντσέρτο γιὰ πιάνο καὶ ὄρχηστρα γράφτηκε τὸ καλοκαίρι τοῦ 1909 καὶ ἀφιερώθηκε στὸν διάσημο πιανίστα Γιόζεφ Χόφμαν. Στὴν Ρωσία τὸ ἔργο ἐκτελέσθηκε γιὰ πρώτη φορά τὸ 1910 μὲ σολίστ τὸν συνθέτη καὶ διευθυντὴ ὄρχηστρας τὸν Πλότνικωφ. Στὸ κοντσέρτο αὐτὸ εἶναι χαρακτηριστικὴ ἡ πλατειὰ μελωδία του, ἡ πολυφωνικὴ του ἐπεξεργασία, καθὼς καὶ ὁ θαθὺς καὶ εἰλικρινὴς λυρισμός του. Κατὰ τὸν συθέτη καὶ μουσικολόγο Ἀσάφιεφ, ὁ Ραχμάνινωφ ἤξερε νὰ ἐρμηνεύη τοὺς μακρυνοὺς ὀρίζοντες τῆς πατρίδος του, τὴν μεγαλόπρεπη ἀπεραντοσύνη τῶν ρωσικῶν πεδιάδων καὶ τὴν σιωπὴ τῶν κάμπων καὶ τῶν δασῶν μὲ ἓνα δικό του, τελειῶς αὐθεντικὸ τρόπο.

Τὸ Τρίτο Κοντσέρτο, γραμμμένο δέκα ὀλόκληρα χρόνια μετὰ τὸ τόσο δημοφιλὲς Δεύτερο Κοντσέρτο, διαφέρει ριζικὰ ἀπὸ τὸ τελευταίον, ὡς πνεῦμα καὶ ὕψος. Εἶναι πολὺ συναισθηματικὸ καὶ νοσταλγικὸ ἀλλὰ ταυτόχρονα τολμηρὸ καὶ πολὺ ἐλεύθερον στὴν φόρμα του. Γιὰ τὸ κύριον θέμα τοῦ

**Κοντσέρτο γιὰ πιάνο
καὶ ὄρχηστρα ἄρ. 3**

σὲ Ρέ ἐλάσσονα ἔργ. 30
S. RACHMANINOFF (1873-1943)
Allegro ma non tanto
Intermezzo
Finale

πρώτου μέρους ὁ Ραχμάνινωφ ἔλεγε:
«Θέλησα νὰ τραγουδήσω στὸ πιάνο μίαν μελωδία ὅπως ἀκριβῶς τὴν τραγουδοῦν οἱ τραγουδιστές». Ἐνὰ δευτερευόν θέμα ἐμφανίζεται μὲ τὴν μορφὴ διαλόγου ἀνάμεσα στὴν ὄρχηστρα καὶ τὸ πιάνο. Ἡ μελωδία γίνεταί ἄλλο καὶ πλατύτερον καὶ ἀκούγεται ὡς μίαν μελωδικὴν καὶ ἐκφραστικὴν καντιλένα. Ἡ ἔντασις φθάνει στὸ ψηλότερον σημειο τῆς, στὴν μεγαλοπρεπὴ καντέντσα καὶ τὸ πρῶτον μέρος κλείνει μὲ τὴν ἐπανάληψιν τοῦ κυρίου θέματος.

Τὸ δεύτερον μέρος (Ἰντερμέτζο) ἔχει λυρικὸν χαρακτήρα. Ἡ μελωδία του φέρνει στὸν νοῦ ἓνα ρωσικὸ λαϊκὸν τραγοῦδι καὶ ἀναπτύσσεται σὲ φόρμα ἐλευθερίων παραλλαγῶν. Ἡ σειρά τῶν παραλλαγῶν διακόπτεται ἀπὸ ἓνα μικρὸν ἐπεισόδιον ποὺ ἔχει χαρακτήρα ἀργοῦ ρομαντικοῦ θάλου.

Χωρὶς διακοπὴν ἀκολουθεῖ τὸ τρίτον μέρος τὸ ὁποῖον χαρακτηρίζεται γιὰ τὴν περιπλοκὴν μουσικὴν του ἀνάπτυξιν καὶ συναρπάζει μὲ τὴν παραφορὰ καὶ τὰς λαμπρὰς δεξιολογικὰς σελίδας του. Τὸ φωτεινὸν κύριον θέμα του ἀκολουθεῖ μίαν μελωδία γεμάτην λυρισμὸν, ἡ ὁποία ὁδηγεῖ στὸ κεντρικὸ ἐπεισόδιον (Σκέρτσον). Στὴν συνέχεια ἐμφανίζονται καὶ πάλιν τὰ θέματα τοῦ πρώτου μέρους.





ΛΙΛΑ ΛΑΛΛΟΥΝΗ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΚΡΑΤΙΚΗ
ΟΡΧΗΣΤΡΑ
ΑΘΗΝΩΝ

1. Ma Mère l' Oye
Σουίτα

M. RAVEL

2. Κοντσέρτο για πιάνο και ορχήστρα άρ. 3
σέ Ρε έλάσσονα έργ. 30

S. RACHMANINOFF

Σολίστ: ΛΙΛΑ ΛΑΛΑΟΥΝΗ

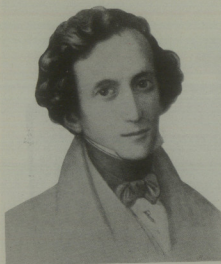
Διάλειμμα 10'

3. Συμφωνία άρ. 5
σέ Ρε μετζονα έργ. 107
(Τής Μεταρρυθμίσεως)

F. MENDELSSOHN

Διευθυντής Όρχήστρας: ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΧΩΡΑΦΑΣ

Πιάνο Συναυλίας: Steinway & Sons
Χορδιστής πιάνου: Ίωσήφ Φεριγκος



Συμφωνία αρ 5

οσέ Ρέ μείζονα έργ. 107

(Τῆς Μεταρρυθμίσεως)

F. MENDELSSOHN (1809—1847)

Andante—Allegro con fuoco

Allegro vivace

Andante

Choral: « Eine feste Burg ist unser Gott »

(Andante con moto—Allegro vivace)

σων προσπαθεῖ νά δώσῃ κάποιο πολεμικό χαρακτήρα μέ μοτίβα μεσαιωνικῶν λαϊκῶν τραγουδιῶν.

Τό θέμα τοῦ δευτέρου μέρους ἔχει ἀρκετή ὁμοιότητα μέ τό δεύτερο θέμα τοῦ Βιθάτσε τῆς Σκωτικῆς Συμφωνίας τοῦ Μέντελσων, ἐνῶ τό Τρίο πού ἀκολουθεῖ εἶναι ἡχώ Χριστουγεννιάτικων τραγουδιῶν. Στό Ἄντάντε τῆς Συμφωνίας ἀκούγεται μία ἀπό τίς ὀραιότερες μελωδίες τοῦ Μέντελσων. Γενικά τό μέρος αὐτό διακρίνεται γιά τόν λυρισμό καί τήν ἐκφραστικότητα του.

Στό φινάλε ἀκούγεται τό χορικό «Eine feste Burg ist unser Gott» (Τεῖχος ἰσχυρόν εἶναι ὁ Θεός μας). Χαρακτηριστικόν εἶναι ὅτι, ἀντίθετα μέ τίς ἀντιλήψεις τοῦ συνθέτη γύρω ἀπό τήν θεματική ἀνάπτυξη, τῶ Λουθηρανικό αὐτό χορικό δέν ἀναπτύσσεται σχεδόν διόλου οὔτε μεταμορφώνεται ἀλλά παρεμβάλλεται πάντοτε αὐτούσιο.

Ἡ Συμφωνία τῆς «Μεταρρυθμίσεως» έργ. 107 εἶναι ἡ τελευταία ἀπό τίς πέντε πού ἔγραψε ὁ Μέντελσων. Πρόκειται γιά ἓνα ἔργο πού γράφτηκε τόν χειμῶνα τοῦ 1829/1830 καί ἐκτελέσθηκε, γιά πρώτη φορά, δύο χρόνια ἀργότερα, στίς 15 Νοεμβρίου 1832, στό Βερολίνο ὑπό τήν διεύθυνση τοῦ συνθέτη. Στό πρόγραμμα τῆς συναυλίας ἐκεῖνης ἐπιγραφόταν σάν «Συμφωνία γιά τόν ἑορτασμό τῆς ἐκκλησιαστικῆς μεταρρυθμίσεως».

Ἡ ἀργή εἰσαγωγή τοῦ πρώτου μέρους ἔχει ἔντονο θρησκευτικό χαρακτήρα καθῶς ἀκούγεται ἡ μελωδία τοῦ Λουθηρανικοῦ Ἄμῆν, γνωστοῦ καί ὡς «Ἄμῆν τῆς Δρέσδης», τήν ὁποία χρησιμοποίησε καί ὁ Βάγκνερ στόν «Πάραϊφαλ». Στό Ἄλέγκρο κῶν φουόκο πού ἀκολουθεῖ, ὁ Μέντελ-



ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΡΙΔΗΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ: ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΑΖΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΠΙΚΟΥΛΑΣ

ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ

ΞΕΑΡΧΩΝ: ΤΑΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ

Α' ΒΙΟΛΙΑ

Μιχαήλ Σέμηης
Δημήτριος Βράσκος
Παντελής Δεσποτιδής
Ειρήνη Δρακοπούλου
Ίωάννης Ζαράλης
Κωνσταντίνος Καβάκος
Χριστόδουλος Κεφαλάς
Κωνσταντίνος Μαργαζιώτης
Σταύρος Μαργαρίτης
Σοφοκλής Πολίτης
Κωνσταντίνος Σέττας
Δημήτριος Σειράς
Γεώργιος Σταλήμερος

Β' ΒΙΟΛΙΑ

Σπυρίδων Τόμπρας
Βύρων Καψάλης
Άνδρέας Καραμασσίνας
Άλκιμήνη Κλημοπούλου
Άναστασία Μαυρή
Αικατερίνη Μπατζάκη
Κωνσταντίνος Παλαστήμιος
Σπυρίδων Στεργίου
Άγγελος Τζιμόπουλος
Σωτήριος Τσούτσος
Μιχαήλ Χριστοδούλου
Νατάσσα Μανδίκου

ΒΙΟΛΙΑ

Γεώργιος Πουμπουρίδης
Ίωάννης Βατικιώτης
Ίωάννης Γιαλούρης
Νικόλαος Κάρδαρης
Γεώργιος Κινδύνης
Μαρία Παναγοπούλου
Ελένη Παρουσιάδου
Άθηνάγορας Παυλίδης
Αικατερίνη Χαλκουτσάκη
Βασίλειος Γιαταλάκης
Κυριάκος Πάτρας

ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΛΑ

Σωτήριος Ταχιάτης
Γεώργιος Κοφίνο
Κωνσταντίνος Βλαχόπουλος
Μαρία Κόκορη - Κάφρη
Άναστάσιος Κυπραίος
Κωνσταντίνος Κύρου
Γεώργιος Κατσιάκης
Παναγιώτης Μαυμαριδής
Κοσμάς Μπενετάνος
Αιμίλιος Σασαρώλης

ΒΑΟΥΧΟΡΔΑ

Άλέξανδρος Τζουμάνης
Άνδρέας Ροδουσάκης
Παναγιώτης Ίωάννου
Άναστάσιος Καταφέρης
Χαράλαμπος Μαυρογιαννάκης
Ευάγγελος Μαυρογιαννάκης
Άνδρέας Συρογιαννόπουλος
Σάββας Χατζησεσές

ΦΛΑΟΥΤΑ

Ούρς Ρύτμαν
Σπυρίδων Ρέγγιος
Ίωάννης Παπαζήσης
Νικόλαος Τσιλιμπέρης

ΟΜΠΟΕ

Κλαύδιος Σιελέ
Ευάγγελος Χριστόπουλος
Ήλιος Νέτσης
Δημήτριος Κουμπής

ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΚΟΡΝΟ

Ήλιος Νέτσης

ΚΛΑΡΙΝΟ ΜΠΑΣΣΟ

Θεόφιλος Καρδάμης

ΚΛΑΡΙΝΑ

Χαράλαμπος Φαραντάτος
Νικόλαος Γκίνος

Ίωάννης Κοντογώργης
Θεόφιλος Καρδάμης

ΦΑΓΚΟΤΑ

Χρήστος Κακαρούγκας
Δημήτριος Πουλής
Σπύρος Άργυρόπουλος
Χριστόφορος Βρανιάς
Κωνσταντίνος Σαμοίλης

ΚΟΡΝΑ

Νικόλαος Κορατζίνος
Νικόλαος Παπαδόπουλος
Κωνσταντίνος Τσαφέστας
Γεώργιος Μπότος
Τρύφων Τσαφέστας
Σπύρος Χυτήσης
Άδαμάντιος Καραγιάννης
Άντώνιος Κουρούλης

ΤΡΟΜΠΕΤΤΕΣ

Κωνσταντίνος Καρυώτης
Δημήτριος Κάφρης
Σταύρος Βορίσης
Βασίλειος Παναγιωτόπουλος

ΤΡΟΜΠΟΝΙΑ

Διονύσιος Πυλαρινός
Νικόλαος Κοσιανάς
Σταύρος Βάγιας

ΤΟΥΜΠΑ

Νικόλαος Δημαρόγκωνας

ΤΥΜΠΑΝΑ

Άλέξανδρος Σημειωνίδης

ΑΡΠΑ

Πολυχρόνης Σοφράς

ΠΙΑΝΟ

Κωνσταντίνος Κυθωνιάτης

ΚΡΟΥΣΤΑ

Χαράλαμπος Άργυρόπουλος
Έμμανουήλ Νομικός

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1973

3^Η ΕΚΤΑΚΤΟΣ ΕΣΠΕΡΙΝΗ ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΕΩΣ 21.00'

★

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΡΙΔΗΣ

★

ΣΟΛΙΣΤ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΘΕΜΕΛΗΣ (πίانو)

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

1. «FINLANDIA» J. SIBELIUS
Συμφωνικό ποίημα
2. Κοντσέρτο για πιάνο και ορχήστρα άρ. 1 P. I. TSCHAIKOWSKY
σὲ Σι ὕφεισι ἐλάσσονα ἔργ. 23
3. Συμφωνία άρ. 5 S. PROKOFIEFF
σὲ Σι ὕφεισι μελζονα ἔργ. 100

Εισιτήρια πρὸς δραχμὰς 60, 40 καὶ διὰ τοὺς σπουδαστὰς καὶ μαθητὰς
δρχ. 20 θὰ πωλοῦνται ἀπὸ τῆς προσεχοῦς Τρίτης 13 τρέχ. μηνὸς εἰς τὰ Ταμεία
τοῦ Κινηματοθεάτρου ΟΡΦΕΥΣ Σταδίου 44 τηλ. 32.29.386 κατὰ τὰς ὥρας 09.00
ἕως 14.00 καὶ τὸ ἀπόγευμα τῆς συναυλίας ἀπὸ ὥρας 17.00

